

Przekąski
Kalte Vorspeisen
Cold appetizers

Carpaccio z piersi gęsi z naszej wędzarni
Bychowskie Wędliny, pieczywo 32 zł
Carpaccio von der Gänsebrust
Carpaccio of goose breast

Tatar z łososia z kaparami, pieczywo 32 zł
Tatar vom Lachs mit Kapern, Brot
Steak tartare of salmon with capers, bread

Śledź marynowany w oleju lnianym, pieczywo 29 zł
Herring Marinated in linseed oil
Marinierte Hering in Leinöl

Wątróbka drobiowa z jabłkiem i cebulką, pieczywo 30 zł
Hühnerleber mit Äpfeln und Zwiebeln
Chicken liver with apples and onions

Salatki
Salads
Salate

Salatka z wątróbką i sosem malinowym 38 zł
Salat mit Leber an Himbeersoße
Salad with chicken liver and raspberry sauce

Salatka dnia 40 zł

Zupy
Suppen
Soups

Rosół drobiowy

Klare Brühe

Broth of chicken

16 zł

Krem z pomidorów

Tomatencremesuppe

Creamy Tomato Soup

16 zł

Żur staropolski w kociołku (450 ml)

Altpolnische saure Suppe mit Wurst und Ei

Old Polish sour soup with sausage and egg

25 zł

Zupa Rybna z pieczonego halibuta

Fish Soup with roasted halibut

Fischsuppe mit gebratenem Heilbutt

32 zł

Dla dzieci
Für unsere kleinen Gäste
For our little Guests

Mini sznycelki drobiowe, frytki **37 zł**
Mini-putenschnitzel mit Pommes frites
Small breaded turkey cutlets with French fries

Naleśnik z twarogiem i sosem wiśniowym lub jagodowym **36 zł**
Ein Pfannkuchen mit süßer Quarkfüllung und Kirschsauce
A pancake with sweet cream cheese filling and cherry or blueberry sauce

Pulpety drobiowe w sosie śmietanowo koperkowym, makaron **37 zł**
Hähnchenfleisch Bällchen in cremiger Dill Sauce, Pasta
Chicken meatballs in a creamy dill sauce, pasta

Dania wegetariańskie
vegetarische Gerichte
vegetarian dishes

Cukinia faszerowana kaszą jaglaną z warzywami i grzybami **45 zł**
Zucchini gefüllt mit Hirsegrütze mit Gemüse und Pilzen
Zucchini stuffed with millet groats with vegetables and mushrooms
Dla vegetarian

Pierogi z twarogiem smażone na maśle **43 zł**
Knödel mit Quark
Butter - fried dumplings fried with potatoes, curd cheese and mint
Dla vegetarian

Dania rybne

Fischgerichte

Fish

Pstrąg pieczony ze strugi bychowskiej, surówka (350g) 56 zł
Gebackener Forelle aus dem Bychowo-Bach mit Salat
Roasted trout from the Bychowo-stream with salad

Pieczone okonki na duszonych kurkach z brokułami 57 zł
Gebackener Barsch
Baked perch with braised chanterelle mushrooms and broccoli

Dania z drobiu

Geflügelgerichte – Spezialität des Hauses

Poultry dishes – a specialty of the house

3

Filet z kurczaka z pomidorami zapiekany mozzarellą i bazylią 48 zł
Hähnchenfilet mit gebackenen Tomaten mit Mozzarella und Basilikum
Chicken filet with baked tomatoes with mozzarella and basil

Pierś z kaczki po bychowsku na sosie żurawinowym z gruszką 57 zł
Entenbrust auf Bychowo-Art mit Weinsauce und Birne
Bychowo breast of duck with wine sauce

Stek siekany z kaczki z prażoną cebulą i jabłkami 55 zł
Putenhacksteak mit Äpfeln und Zwiebeln
Ground duck steak with apples and onions

Dania mięsne

Fleischgerichte

Meat dishes

Kotlet schabowy z kością panierowany, kapusta zasmażana **54 zł**
Schweineschnitzel mit Knochen Sauté, gebratener Kohl
Pork chop with fried cabbage

***Polędwiczka wieprzowa na sosie grzybowym,
bukiet gotowanych warzyw*** **57 zł**
Schweinefilet mit Champignonsauce und Gemüsebouquet
Filet of pork with champignon sauce and vegetables

Gotowane pierogi z mięsem z okrasą **45 zł**
dumplings with meat fried in butter
Knödel mit in Butter gebratenem Fleisch

Placek ziemniaczany po kaszubsku **48 zł**
Ein Riesen Kartoffelpuffer auf kaschubische Art (mit Gulasch)
Potato pancake with goulash

***Do wybranych dań głównych podajemy specjalność restauracji:
ziemniaki zapiekane w śmietanie.
lub frytki, ziemniaki z wody, dowolny dodatek***

*Für jeden Hauptgang servieren wir die Spezialität des Restaurants:
Kartoffeln in saurer Sahne gebacken.
Auf Wunsch servieren wir: Pommes, Kartoffeln aus Wasser oder Zusatzstoffe*

*For each main course we serve the specialty of the restaurant:
Baked potatoes with sour cream.
on request, we serve: fries, potatoes from water or any add-on*

Dodatki

Beilagen

Side dishes

Salaty z sosem vinegret

10 zł

Gemischter Salat mit Vinaigrette Soße

Mixed salad with vinaigrette sauce

Warzywa gotowane

10 zł

Gemüsebouquet

Vegetables

Buraczki zasmażane

10 zł

Rote Bete (angeschwitzt)

Beetroot (sautéed)

Kapusta zasmażana

11 zł

Speck Kohl

Polish cabbage

Ziemniaki z wody

9 zł

Salzkartoffeln

Boiled potatoes

Ziemniaki zapiekane w śmietanie

12 zł

Sahne Kartoffelgratin

Potato cream gratin

Frytki

15 zł

Pommes frites

French fries

Desery

Desserts

Postres

Ciasto domowego wypieku

25 zł

Hausgemachter Kuchen mit Schlagsahne

Homemade cake with whipped cream

Naleśnik z lodami i gorącym sosem wiśniowym

27 zł

Ein Pfannkuchen mit Eis und heißer Kirschsauce

Pancake with ice cream and hot cherry sauce

Puchar lodowy z gorącymi malinami

27 zł

(3 kulki lodów, gorące maliny, bita śmietana)

Eisbecher (3 Kugeln Eis, Schlagsahne, Schokoladensauce)

Mini pucharek lodowy

19 zł

(2 kulki lodów, bita śmietana, polewa toffi)

Mini-Eisbecher (2 Kugeln Eis, Schlagsahne, Karamellsauce)

Czekoladowy fondant z gałką lodów waniliowych

24 zł

Chocolate fondant with a scoop of vanilla ice cream

Schokoladenfondant mit einer Kugel Vanilleeis

Kawa

Kaffee
Coffee

Kawa z ekspresu

Kaffee
Coffee

13 zł

Espresso

12 zł

Podwójne espresso

Double Espresso
Doppelter Espresso

14 zł

Kawa sypana

12 zł

Cappuccino

Cappuccino
Cappuccino

14 zł

Latte Macchiato

Latte Macchiato
Latte Macchiato

16 zł

Herbata

Tee

Tea

Herbata „Richmont” w dzbanku

14 zł

Ceylon Gold ,

Earl Grey ,

Forest Fruits,

Mexican Dream ,

Peach Lemon,

Yerba Mate Lemon

Kännchen „Richmont“ Tee

Small pot of „Richmont“ tea

Kombucha “Jagodowe marzenie” 200 ml

15 zł

***Z jagody kamczackiej, z pigwowca
lub klasyczna***

Herbata miętowa w dzbanku

14 zł

Kännchen Pfefferminztee

Small pot of peppermint tea

Soki i Napoje
Säfte und Getränke
Juices and other beverages

<i>Lemoniada domowa</i>	<i>0,4 L</i>	<i>14 zł</i>
<i>Lemonade</i>	<i>1,0 L</i>	<i>27 zł</i>

Cisowianka perlage musująca

*Mineralwasser mit Kohlensäure,
Sparkling water, Agua con gas*

<i>0,2 L (71)</i>	<i>9 zł</i>
<i>0,7 L (73)</i>	<i>14 zł</i>

Cisowianka niegazowana

*Still water, Mineralwasser ohne Kohlensäure
Agua mineral (sin gas)*

<i>0,2 L (72)</i>	<i>9 zł</i>
<i>0,7 L (74)</i>	<i>14 zł</i>

<i>coca cola / coca cola zero</i>	<i>0,25 L</i>	<i>11 zł</i>
--	----------------------	---------------------

<i>Sok Pomidorowy</i>	<i>0,25 L</i>	<i>10 zł</i>
<i>Tomatensaft, Tomato juice</i>		
<i>Zumo de tomate</i>		

<i>Sok Pomarańczowy</i>	<i>0,25 L</i>	<i>10 zł</i>
<i>Orangensaft, Orange juice</i>		
<i>Zumo de naranja</i>		

<i>Sok Jabłkowy</i>	<i>0,25 L</i>	<i>10 zł</i>
<i>Apfelsaft, Apple juice</i>		
<i>Zumo de manzana</i>		

Piwo *Beer*

Tucher Pils zaw. alkoholu 5,0%
Piwo dolnej fermentacji o jasnym, przejrzystym kolorze i wyrazistym zapachu - jasne
0,5 l z beczki 17 zł
0,3 l z beczki 12 zł

Tucher Hefe weizen zaw. alkoholu 5,3%
tradycyjne piwo górnej fermentacji z bawarskich drożdży z uwydatnionym posmakiem piwa pszennego – naturalna nieklarowna konsystencja
0,5 l butelkowe 18 zł

Tucher hefe weizen nisko alkoholowe zaw. alkoholu 0,5%
tradycyjne piwo górnej fermentacji z bawarskich drożdży z uwydatnionym posmakiem piwa pszennego – naturalna nieklarowna konsystencja
0,5 l butelkowe 17 zł

Bajuvator doppelbock zaw. alkoholu 7,5%
mocne piwo, warzone według wiekowych receptur, z dużym dodatkiem słodu, bardzo aromatyczne i smaczne piwo – ciemna barwa.
0,5 l butelkowe 18 zł

Radler cytrynowy, nisko alkoholowe zaw. alkoholu 2,5% lub <0,5%
Piwo dolnej fermentacji o jasnej konsystencji z domieszką lemoniady
0,5 l butelkowe 18 zł

Żywiec jasne pełne zaw. alkoholu 0,0%
Żywiec jasne pełne zaw. alkoholu 0,0%
0,5 l butelkowe 14 zł

Wina

PANUL Chardonnay Wino białe wytrawne - Chile

To intensywnie owocowe, bogate na podniebieniu białe wytrawne wino powstało z gron szczepu Chardonnay wzrosłych na chilijskiej Dolinie Colchagua

150 ml 16 zł

750 ml 65 zł

Kendermann Kalkstein Riesling Wino białe wytrawne - Niemcy

Kendermann Riesling vom Kalkstein Trocken Qualitätswein Pfalz 750ml to to białe, wytrawne wino z Niemiec. W aromacie przeważają nuty skórki z cytryny oraz grejpfruta i melona, na podniebieniu zaś ekspresyjna kwasowość uzupełniana jest przez rześką mineralność.

150 ml 16 zł

750 ml 65 zł

Perła Kokocza Piwnice Antoniego białe półwytrawne - Polska

Wyczuwalne aromaty owocowe, gruszki oraz owoców cytrusowych a także kwiatowa subtelność na finiszu.

150 ml 18 zł

750 ml 75 zł

Brzask Piwnice Antoniego białe wytrawne - Polska

Wino wytrawne ze świeżą kwasowością o średnim poziomie alkoholu z aromatami świeżych gruszek, melonów oraz owoców cytrusowych.

150 ml 18 zł

750 ml 75 zł

ALBERTO TORRESI Prosecco Frizzante DOC Wino musujące białe wytrawne - Włochy

Wytrawne Prosecco ma słomkowy kolor oraz aromatyczny i przyjemny zapach. Wino wytrawne białe, naturalnie musujące, aromatyczne i pachnące

750 ml

65 zł

Nestor Piwnice Antoniego czerwone wytrawne - Polska

Wino wytrawne o umiarkowanym poziomie alkoholu . wyczuwalne aromaty wiśni, tarniny, jeżyn . Gładkie i aksamitne z owocowym finiszem i świetnie zbalansowanymi taninami oraz kwasowością.

150 ml

19 zł

750 ml

80 zł

CAPOLAVORO Primitivo Wino czerwone półwytrawne - Włochy

Wino czerwone, półwytrawne, pochodzące z regionu Apulia. Charakteryzuje się głęboką rubinową barwą, aromatami dojrzałych wiśni, śliwek, a także nutami kakao i wanilii. W smaku jest pełne, zrównoważone

150 ml

15 zł

750 ml

66 zł